

UND'È ANDATA

Sape' volaria und'è andata
chiddha steddha adorata
mintuata pa la so' biddhesa
pa la buntai e pa li sentimenti.
Pa anni l'agghju siguta,
illa ciuintura,
di stazzu in stazzu
piena di igghjatogghj e di 'intura.
Ma stanotti m'è turrata in menti
come magghjna illu specchju,
come cosa chi no si po' isminticà.
E la 'icu in sonniu andendissinni
beddha come culumbula di monti,
ma no scumpari mai ill'orizzonti
pa lu timori di sminticassinni.

Lu chi no si po' più bramà
diventa lu nostru disisperu
e dugna sonniu è vanu
o dugna sonniu è veru?

DOVE SARA' ANDATA

Dove sarà andata / quella fanciulla adorata / apprezzata per la sua bellezza / per la bontà e i sentimenti / che per anni ho inseguito, / nella giovinezza, / di stazzo in stazzo / in cerca di sollazzi e d'avventura? / Mi è tornata in mente stanotte / come immagine nello specchio. / E la vedo in sogno fuggire / bella come colomba di monte / ma non scompare mai all'orizzonte / per paura di dimenticarmi.

Ciò che non si può più bramare / diventa il nostro pensiero / ed ogni sogno è vano / o ogni sogno è vero?